BOTTOM FREEZER REFRIGERATOR

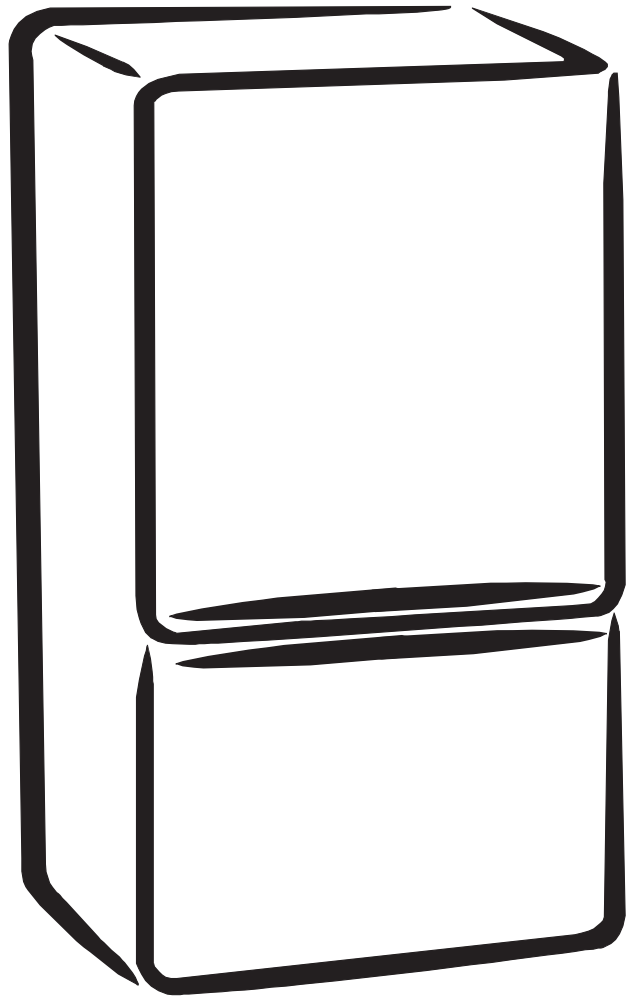
Use & Care Guide

RÉFRIGÉRATEUR À COMPARTIMENT CONGÉLATEUR INFÉRIEUR

Guide d’utilisation et d’entretien

Models/Modeles 65602, 65603, 65609, 65612, 65613, 65619

ENGLISH FRANÇAIS



DA68-01921A REV(0.0) Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3 Au Canada, www.sears.ca

TABLE DES MATIÈRES

Garantie 29
Contrats de Protection 30
Importantes Instructions de Sécurité 31–33
Spécifications de Liaison à la Terre 33
Pieces et Foncions 34
Installation de Réfrigérateur 35–42
Preparer l'installation du Réfrigérateur 35
Dégagementes 35
Plancher 35
Déballer Votre Réfrigérateur 36
Outtils Nécessaires 36
Démontage des Portes de Réfrigérateur 37
Démontage des Portes de Congélateur 38
Inversion du Sens D'ouverture de Portes 39–41
Mettre le Réfrigérateur de Niveau 42
Utilisation de la Réfrigérateur 43–49
Utilisation du Panneau de Commande 43
Commande de la Température 44, 45
Stockage de la Nourriture dans le Réfrigérateur 46
Stockage de la Nourriture dans le Congélateur 46
Utilisation de la machine à glaçon 46
Démontage des Accessoires du Réfrigérateur 47
Démontage des Accessoires du Congélateur 48
Changement des Lumières D'intérieur 49
Entretien et Nettoyage 50
Nettoyage du Réfrigérateur 50
Troubleshooting 51, 52
Consamateur de Service ..... Couverture Arriere

GARANTIE

GARANTIE DE RÉFRIGÉRATEUR

Garantie Limitee de un an

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME® pour obtenir une réparation gratuite.

Cette garantie n'est valable que pour une durée de 90 jours à partir de la date d'achat si le produit est utilisé à des fins autres que domestiques.

La Présente Garantie Couvre Uniquement les Vices de Matériaux et de Fabrication. Sears NE Paiera pas Pour:

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que pour laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

Clause D'exonération de responsabilité au Titre des Garanties Implicities; Limitation des Recourds

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

CONTRATS DE PROTECTION

Contrats Principaux de Protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux.
Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat inclut :

Pièces et main-d'oeuvre nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct pendant une **utilisation normale**, pas uniquement les défaillances. Notre couverture **va bien au-delà de la garantie du produit.** Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat - **protection réelle**.

Un service d'expert proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears** autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.

Appels de service illimités et service national, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.

Garantie "Anti-citron" – remplacement de votre produit couvert si plus de quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.

Remplacement du produit si votre produit couvert ne peut être réparé.

Vérification annuelle d'entretien préventif sur demande - sans frais supplémentaires.

Aide rapide par téléphone—nous appelons cela **Résolution rapide**—support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant."

Protection contre les sautes de puissance pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.

Couverture pour la perte de nourriture de 250 $ par an sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.

Remboursement de location si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.

10% de réduction sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

Certaines limitations et exclusions s'appliquent.

Pour des prix et renseignements supplémentaires, composez le 1-800-827-6655.

***Le contrat de couverture au Canada varie pour certains articles. Pour des informations détaillées, appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, **composez le 1-800-MY-HOME®**.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, notez la date d'achat ainsi que les numéros de modèles et de série de votre produit. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur une étiquette qui se trouve sur le côté gauche du compartiment réfrigérateur. Ayez ces informations à portée de main lorsque vous contactez Sears à propos de votre produit.

Numéro de modèle _____ Date d'achat _____

Numéro de série _____ Dealer _____

Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURIÉ

PRÉCAUTIONS DE BASE

Vous trouverez dans le présent manuel de nombreux messages de sécurité importants. Veuillez **lire et suivre** à la lettre tous ces messages de sécurité.

Ceci est un symbole d'avertissement de sécurité. Il désigne les messages de sécurité qui vous informent des dangers qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles ou endommager le produit.

Tous les messages de sécurité sont accompagnés de ce symbole d'avertissement et de la mention DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Voici la signification de ces expressions :

⚠ DANGER — Vous **subirez** des blessures graves ou mortelles si vous ne suivez pas ces directives.

⚠ AVERTISSEMENT — Vous **pouvez subir** des blessures graves ou mortelles si vous ne suivez pas ces directives.

⚠ ATTENTION — Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** occasionner des blessures mineures ou modérées, ou causer uniquement des dommages au produit.

Dans tous les messages de sécurité, nous indiquons le danger, la façon de réduire les risques de blessures, et ce qui peut se passer si vous n'observez pas les directives données. Conservez cette notice pour référence future.

FRANÇAIS

⚠ DANGER: RISQUES POUR LES ENFANTS

Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les directives ci-contre afin de prévenir les accidents.

AVANT DE VOUS DÉBARRASSER DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR :

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures lors de l'utilisation de votre produit, veuillez observer les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire toutes les directives.

- NE PAS brancher plusieurs appareils sur la même prise de courant. Les grands appareils consomment beaucoup de puissance. Alimenter plus d'un appareil ou machine à partir d'une seule source d'alimentation peut entrainer une surchauffe ou un incendie.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation n'est pas emmêlée ou ni endommagée à l'arrière du réfrigérateur. Une prise d'alimentation endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- NE PAS pulvériser d'eau directement dans ou sur l'extérieur du tiroir de réfrigérateur/congélateur. De l'eau pourrait pénétrer l'intérieur des pièces de la machine et provoquer une décharge électrique.
- NE PAS employer d'aérosols près du réfrigérateur. Les aérosols employés près du réfrigérateur peuvent provoquer une explosion ou un incendie.
- NE PAS appliquer d'effort anormal sur le cordon d'alimentation ou ne pas y placer d'articles lourds dessus. Le placement d'articles lourds sur le cordon d'alimentation peut provoquer un risque d'explosion ou d'incendie.
- NE PAS manipuler la prise d'alimentation avec les mains humides. Ceci peut provoquer une décharge électrique.
- Ne pas placer un récipient rempli avec d'eau sans couvercle sur le dessus du réfrigérateur. S'il se renverse, il peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURIÉ

⚠ AVERTISSEMENT

- NE PAS installer le réfrigérateur dans un endroit humide ou dans un endroit où il peut être en contact avec de l'eau. Mouiller et/ou détériorer l'isolation des pièces électriques internes peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- NE PAS stocker de substances volatiles ou inflammables dans le réfrigérateur. Stocker du benzène, du diluant, de l'alcool, de l'éther, du GPL ou d'autres produits peuvent similaires peut causer des explosions.
- NE PAS démonter ou ne pas réparer le réfrigérateur par vous-même. YVous pouvez courir un risque d'incendie, de dysfonctionnement de l'appareil et/ou de dommage corporel. Appelez votre centre de service après vente le plus proche pour obtenir l'aide d'un technicien de maintenance agréé.
- Débrancher le réfrigérateur avant de changer la lumière intérieure. Changing the light while the refrigerator is plugged in may cause electric shock.
- Le réfrigérateur doit être correctement relié à la terre. ASSUREZ-VOUS toujours que vous avez relié le réfrigérateur à la terre avant de tenter de rechercher une panne ou réparer toute partie de l'appareil. Les fuites de puissance peuvent provoquer une décharge électrique grave.
- Ne jamais employer les conduites de gaz, les lignes téléphoniques ou d'autres igniteurs potentiels de foudre comme conducteur de mise à la terre. L'utilisation inadéquate de la prise de mise à la terre peut avoir comme conséquence un risque de décharge électrique. S'il est nécessaire d'employer une rallonge électrique pour alimenter le réfrigérateur, employez uniquement un prolongateur à 3 fils doté d'une fiche à 3 ergots et d'une douille à 3 orifices qui accepteront la prise sur l'appareil. Les valeurs nominales indiquées sur le prolongateur doivent être 115V~120Vca, 10 A, ou plus. De plus, si un adaptateur de mise à la terre est utilisé, assurez-vous que la boîte de réceptacle est également entièrement reliée à la terre.

⚠ ATTENTION

- Faites preuve de bon sens lorsque vous remplissez le réfrigérateur de nourriture et de boissons. Dans un réfrigérateur trop plein, les articles lourds, fragiles, encombrants ou cassables peuvent tomber et provoquer une blessure et/ou endommager les objets environnants.
- NE PAS placer de bouteilles ou de récipients en verre dans le tiroir du congélateur. Quand le contenu gèle et dilate, le verre peut casser et provoquer des blessures ou laisser les tessons en verre dangereux dans le congélateur.
- NE PAS utiliser une prise lâche. Il y a un risque de décharge électrique ou d'incendie. Faites contrôler la prise par un électricien agréé.
- NE JAMAIS débrancher votre réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation.
  - Saisir toujours fermement le cordon d'alimentation et sortez-le en tirant tout droit. Tirer d'un coup sec sur le cordon de secteur peut provoquer un court-circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.
  - Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, ou par un agent de maintenance agréé.
- NE PAS stocker d'articles sur le dessus de l'appareil. Quand vous ouvrez ou fermez la porte, les articles peuvent tomber provoquer des blessures et/ou endommager les objets environnants.
- NE PAS stocker de produits pharmaceutiques, de matériaux scientifiques et de produits thermosensibles dans le réfrigérateur. Des produits qui exigent des contrôles de température rigoureux ne devraient pas être stockés dans le réfrigérateur.
- N'AUTORISEZ PAS les enfants d'escalader, se tenir sur les étagères ou se pendre aux étagères et aux poignées du réfrigérateur. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement. Ne pas s'appuyer sur la porte du congélateur. La porte peut se casser. N'autorisez pas les enfants à grimper dans le panier de congélateur.
- Si vous remarquez une odeur de produit chimique ou de plastique brûlé ou voyez la fumée, débranchez immédiatement le réfrigérateur et contactez le service après-vente de Samsung Electronics.
- Après avoir mis votre réfrigérateur en fonction, ne touchez pas les surfaces froides dans le compartiment du congélateur. En particulier quand les mains sont humides ou mouillées, la peau peut adhérer à ces surfaces extrêmement froides. La peau peut coller à la surface et vous pouvez subir des gelures.
- NE PAS placer vos mains ou jambes/pied sous l'appareil. Tous les bords tranchants peuvent causer des blessures.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période (par exemple, pour plusieurs mois), débrancher la prise murale. Avec le temps, la détérioration de l'isolation du cordon d'alimentation peut entrainer un incendie.
- NE PAS employer un chiffon humide pour nettoyer la prise.
- Démonter toute poussière ou tout corps étrangers des broches de la prise de courant. Une prise d'alimentation sale peut augmenter le risque d'incendie.
- Si l'alimentation du réfrigérateur est débranchée, vous devez attendre au moins cinq minutes avant de la rebrancher.
- NE PAS placer le réfrigérateur directement au soleil.
- L'appareil doit être placé pour de façon à avoir un accès facile à la source d'énergie.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ou par un agent de maintenance agréé.
- Si vous prévoyez des vacances longues, videz le réfrigérateur et arrêtez-le. Essuyez l'humidité excessive de l'intérieur et laissez les portes ouvertes pour empêcher les odeurs et les moisissures de se développer.
- **Garantie d'entretien et modification**
  Tout changement ou modification effectué par un tiers sur cet appareil n'est pas couvert par le service de garantie de Samsung, et Samsung ne peut être tenu responsable des problèmes de sécurité qui résultent des modifications par des tiers.
- N'obstruez PAS les trous d'aération de votre réfrigérateur. En cas d'obstruction des trous d'aération, notamment avec un sac en plastique, la température du réfrigérateur peut devenir trop basse.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

ÉLIMINATION DES FRIGORIGÉNES À BASE DE CFC

Votre ancien réfrigérateur peut être équipé d'un système de refroidissement utilisant des CFCs (chlorofluorocarbones). Les CFCs sont reconnus comme destructeurs de la couche d'ozone.

Si vous mettez votre ancien réfrigérateur au rebut, assurez-vous que le frigorigène à base de CFC a été retiré par un organisme qualifié pour une élimination selon la législation en vigueur. En cas de rejet intentionnel de CFC dans l'atmosphère, vous encourrez une amende ou une peine d'emprisonnement selon la réglementation environnementale en vigueur.

MISE À LA TERRE

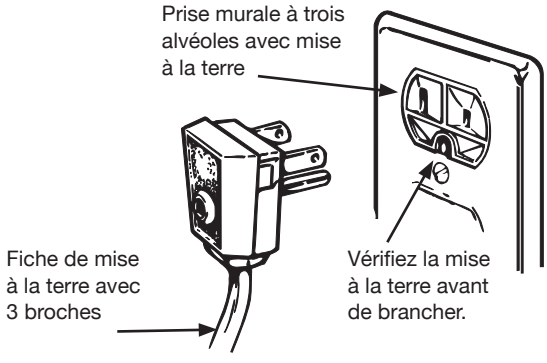
IMPORTANT : Veuillez lire attentivement.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ ATTENTION

Risque de chocs électriques

POUR VOTRE SÉCURITÉ, cet appareil doit être correctement mis à la terre. Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.



MÉTHODE PRÉCONISÉE POUR LA MISE À LA TERRE DE L'APPAREIL

Le réfrigérateur devrait toujours être branché dans sa propre prise correctement mise à la terre avec une tension de 115 volts, 60 Hz, AC uniquement et avec un fusible de 15 ampères. Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter une surcharge des circuits électriques de la résidence, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils. Il est recommandé d'utiliser un circuit électrique séparé, consacré uniquement à cet appareil. Utilisez une prise murale que n'est pas reliée à un interrupteur ni à une tirette.

Si la prise murale est du type standard à deux alvéoles, il vous incombe de la faire remplacer par une prise à trois alvéoles, correctement mise à la terre.

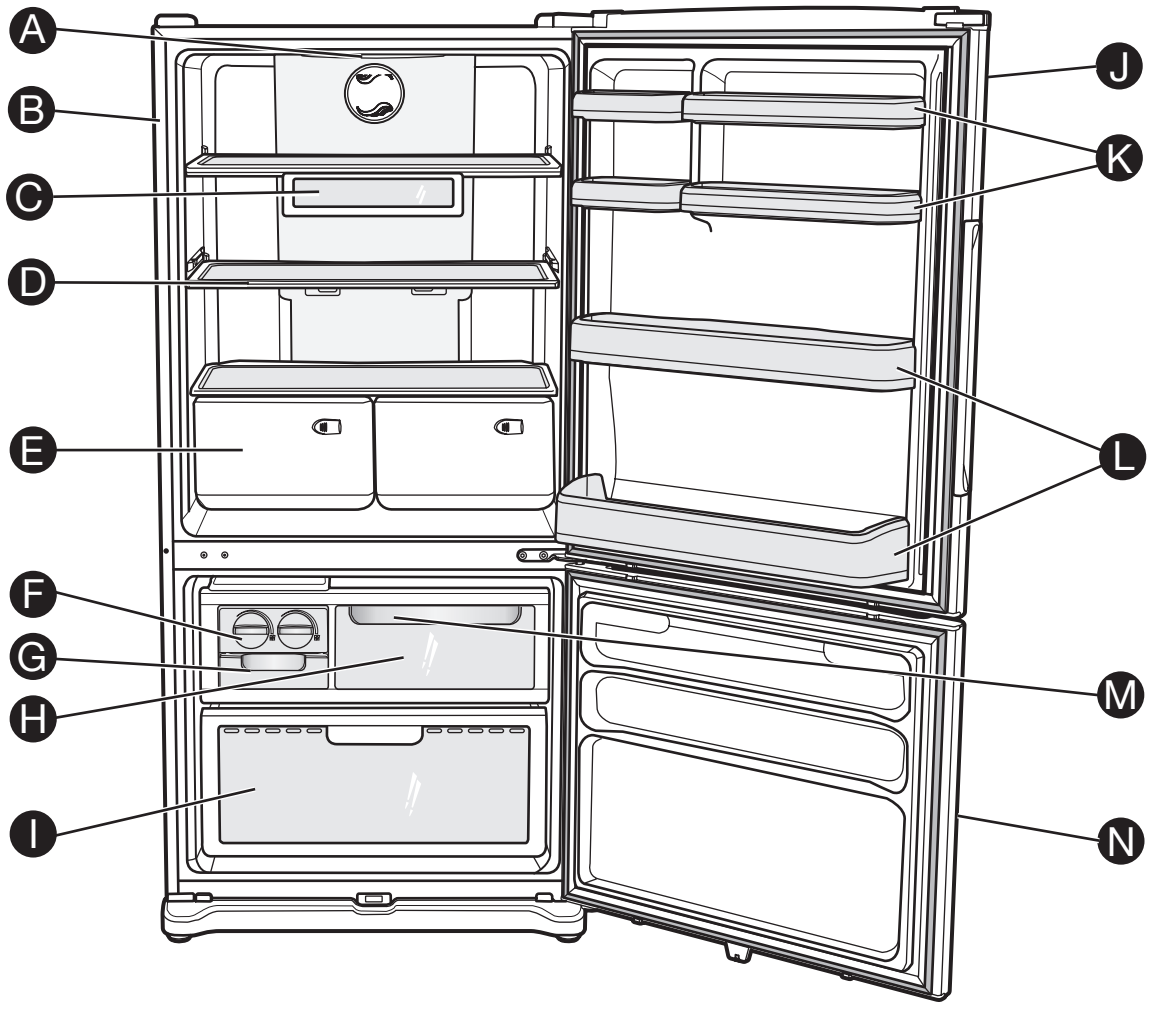
Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (misa à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation.

UTILISATION DE CORDONS PROLONGATEURS

Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions. Toutefois, si vous décidez d'utiliser tout de même un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il s'agisse d'un cordon à trois fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers, homologué UL et pourvu d'une fiche et d'une prise mises à la terre de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

L'utilisation d'un cordon prolongateur aura pour effet d'augmenter le dégagement nécessaire à l'arrière du réfrigérateur.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Servez-vous de la présente section pour vous familiariser avec les pièces et caractéristiques de votre appareil.

REMARQUE : Le présent manuel s'applique à plusieurs modèles différents. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut être doté de quelques-unes ou de la totalité des caractéristiques indiquées ci-dessous. Leur emplacement, qui indiqué ci-dessous, peut ne pas être le même sur votre modèle.

- Ⓐ Lumière du réfrigérateur (p. 49)
- Ⓑ Réfrigérateur (Fridge) (p. 46)
- Ⓒ Plateau mobile (L'emplacement est réglable) (p. 46)
- Ⓓ Clayettes du réfrigérateur (p. 46)
- Ⓔ Tiroirs pour fruits et légumes (p. 46)
- Ⓕ Machine à glaçons (p.46)
- Ⓖ Réservoir à glaçons (p.46)
- Ⓗ Tiroir (p. 46)
- Ⓘ Bac-tiroir de congélateur (p. 46)
- Ⓙ Porte de réfrigérateur (p. 37)
- Ⓚ Bac universel de porte (p. 47)
- Ⓛ Bac à bouteilles (p. 46)
- Ⓜ Lumière de congélateur (p. 49)
- Ⓝ Porte de congélateur (p. 38)

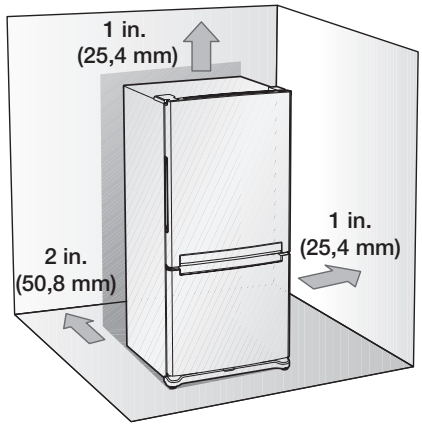
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

PREPARER L'INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Félicitations pour votre achat de ce réfrigérateur Kenmore. Nous espérons que vous appréciez les dispositifs et les efficacités d'état-de-art que ce nouvel appareil offre.

Sélection du meilleur emplacement pour le réfrigérateur.

- Un endroit avec un accès facile à l'approvisionnement en eau.
- Un endroit sans exposition directe à la lumière du soleil.
- Un endroit avec un plancher de niveau (ou presque de niveau).
- Un endroit avec assez d'espace pour que les portes de réfrigérateur s'ouvrent facilement.
- Laissez suffisamment d'espace pour la circulation d'air du système de refroidissement interne. Si le réfrigérateur n'a pas assez d'espace, le système de refroidissement interne peut ne pas fonctionner correctement.



Première chose ! S'assurer que vous pouvez facilement déplacer votre réfrigérateur à son endroit final en mesurant les portes (largeur et hauteur), les seuils, les plafonds, les escaliers, etc.

Le diagramme suivant détaille la taille et la profondeur exactes du réfrigérateur Kenmore.

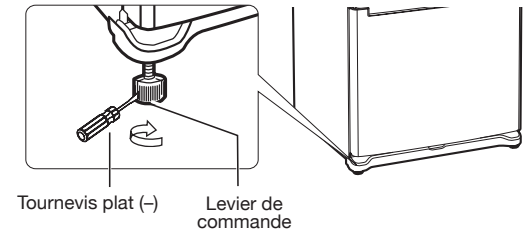
Modèle		65602 65603 65609	65612 65613 65619
Capacité (cu. pi)		18	20
Largeu po (mm)		32 3/16 (817)	
Depth po (mm)	avec la porte	28 1/8 (715)	30 1/8 (765)
	sans porte	24 3/4 (628)	26 3/4 (678)
Hauteur po (mm)		70 (1778)	

CLEARANCES

- Laissez le dégagement nécessaire à droite, à gauche, à l'arrière et au-dessus au moment de l'installation. Ceci aidera à réduire la puissance d'énergie et à réduire vos factures d'énergie.
- Si vous installez le réfrigérateur à un endroit inférieur à 10ºC (50ºF), il peut ne pas fonctionner de façon optimale.

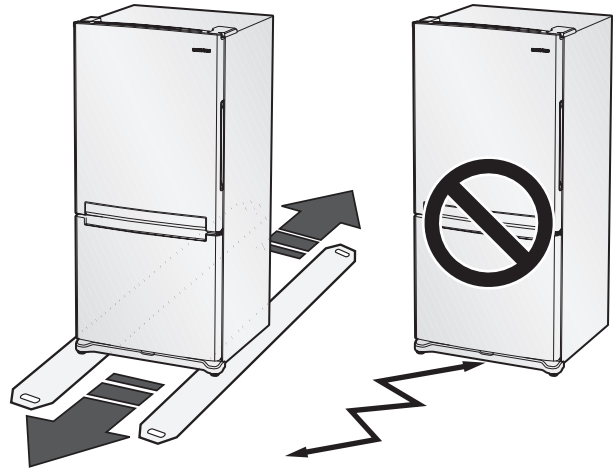
⚠ ATTENTION

Pour éviter d'endommager le sol lorsque vous déplacez votre réfrigérateur, veillez à ce que les pieds de nivellement avant soient en position haute (au dessus du sol). Référez-vous à la section « Positionnement et Mise à Niveau du Réfrigérateur » à la page 42.



PLANCHER

Pour une installation appropriée, ce réfrigérateur doit être placé sur une surface dure et de niveau qui soit de la même hauteur que le reste du plancher. Cette surface devrait être assez solide pour soutenir un réfrigérateur entièrement chargé, soit approximativement 223 lbs (106 kg). Pour protéger la finition du plancher, couper des grandes parties de carton et les placer sous le réfrigérateur où vous travaillez. En déplaçant le réfrigérateur, être sûr de le tirer directement dehors et de le remettre en position en la poussant directement dedans.



FRANÇAIS

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Risque dû au Poids Important du Réfrigérateur
Au moins deux personnes sont requises pour déplacer et installer ce réfrigérateur. Le non-respect de cette règle peut entraîner des blessures au niveau du dos ou autre.

DÉBALLER VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Avant utilisation, retirez le ruban adhésif ainsi que les étiquettes temporaires apposés sur votre réfrigérateur. Ne retirez pas les étiquettes d'avertissement, celle portant le numéro de modèle ou de série ni la feuille technique apposée au dos du réfrigérateur.

Pour éliminer toute trace de ruban adhésif ou de colle, frottez avec le pouce. Les résidus de ruban adhésif ou de colle peuvent être facilement éliminés en frottant une petite quantité de détergent pour la vaisselle sur la partie adhésive avec les doigts. Rincez à l'eau tiède puis essuyez.

N'utilisez d'instruments acérés, d'alcool, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour retirer le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour de plus amples informations, consultez la section « Importantes Instructions de Sécurité ».

Les étagères du réfrigérateur sont en position d'expédition. Veuillez réinstaller les étagères conformément à vos besoins personnels.

⚠ ATTENTION

Lors du Déplacement du Réfrigérateur :
Votre réfrigérateur est lourd. Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur pour le nettoyer ou en cas de maintenance, veillez à bien protéger le sol. Tirez toujours le réfrigérateur vers vous lorsque vous le déplacez. Ne le déplacez pas de droite à gauche lorsque vous tentez de déplacez votre réfrigérateur, vous pourriez endommager le sol.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion
Conservez les matériaux et vapeurs inflammables tels que l'essence à l'écart de votre réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

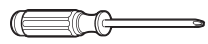
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'installez pas votre réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide.
- Choisissez un emplacement où l'arrivée d'eau peut être facilement branchée à la machine à glaçon automatique.

⚠ ATTENTION

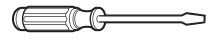
Évitez de placer le réfrigérateur à côté d'une source de chaleur, à la lumière directe du soleil ou dans un emplacement humide.

OUTILS NÉCESSAIRES

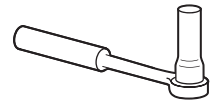
Les outils suivants sont nécessaires à l'installation et au réglage de votre réfrigérateur.



Tournevis phillips (+)



Tournevis plat (–)



Clé à douille 13/32 po (10 mm) (pour les boulons)

Clef à six pans 3/16 po (4.75 mm) (pour la charnière intermédiaire)

Clef à six pans 5/32 po (4 mm) (pour l'axe de la charnière intermédiaire)

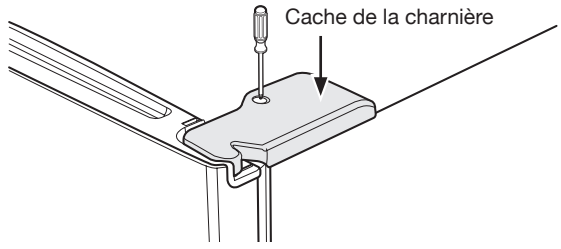
⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ne pas faire tomber la porte pendant son retrait. La porte pourrait être endommagée ou rayée.

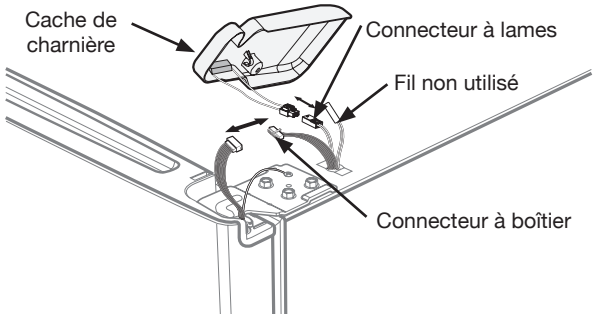
DÉMONTAGE DES PORTES DE RÉFRIGÉRATEUR

Si le réfrigérateur est trop large pour passer facilement dans l'embrasure de la porte, vous pouvez retirer les portes du réfrigérateur.

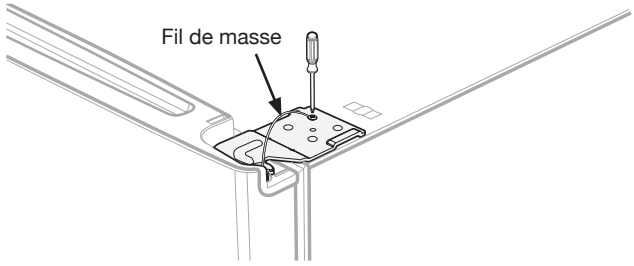
1. Après avoir retirer la vis, soulevez délicatement le cache de la charnière supérieure droite.



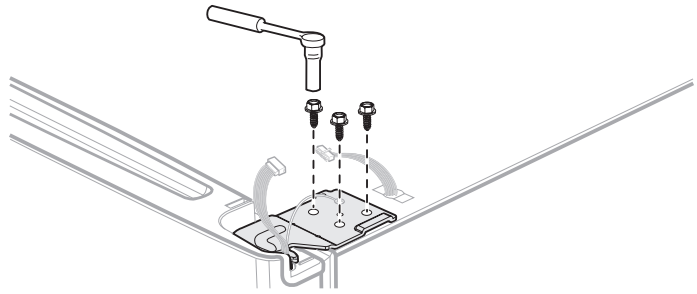
2. Débranchez le connecteur à lames du cache de charnière et retirez ce dernier. Débranchez le boîtier du faisceau de fils électriques dans le haut de la porte du réfrigérateur. Le troisième fil n'est pas branché.



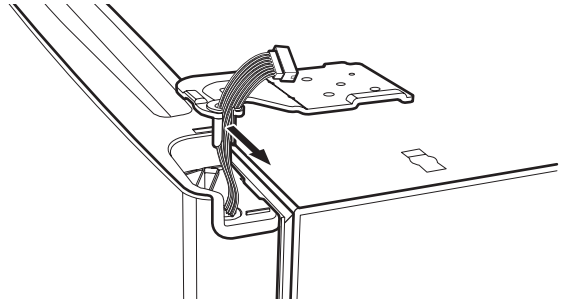
3. Démonter la vis qui tient le fil de masse.



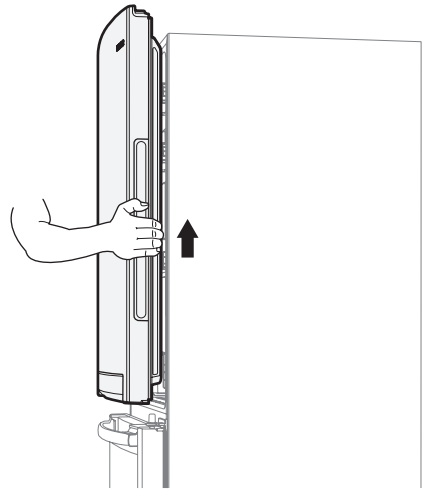
4. Avec la clé de 13/32-po (10-mm), démonter les trois boulons qui tiennent la charnière sur le dessus du réfrigérateur.



5. Séparez la charnière du faisceau de fils électriques et du fil de terre.



6. Démonter la porte de réfrigérateur en la soulevant vers le haut.

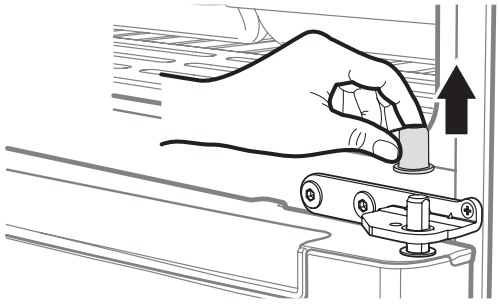


⚠ AVERTISSEMENT

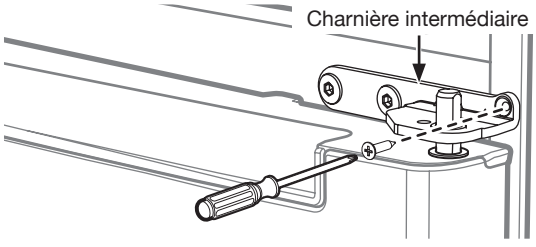
Veillez à ne pas faire tomber la porte du congélateur pendant son retrait. La porte pourrait être endommagée ou rayée.

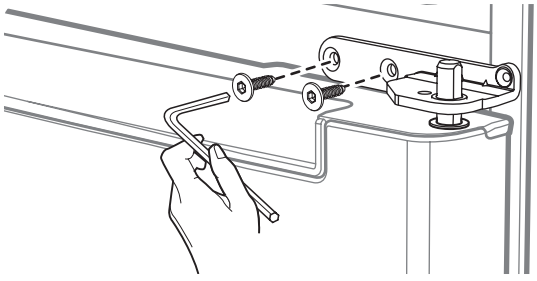
DÉMONTAGE DE LA PORTE DE CONGÉLATEUR

1. Séparer le cache sur la charnière intermédiaire.

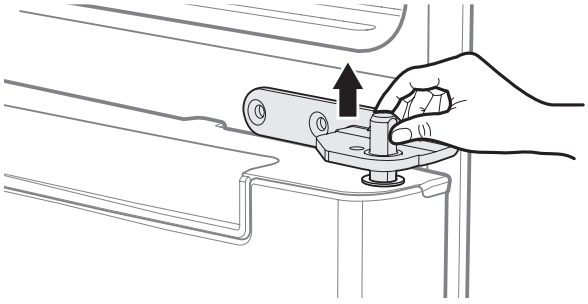


2. Après le démontage d'une vis et de deux boulons, démonter la charnière intermédiaire. (Dévisser les vis avec tournevis (+) et les boulons hexagonaux avec la clef à six pans de 3/16-po [4.75-mm].)

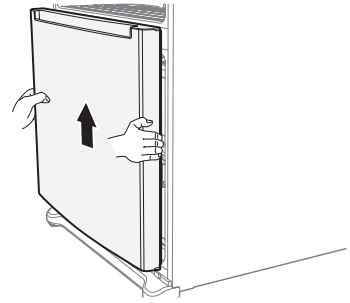




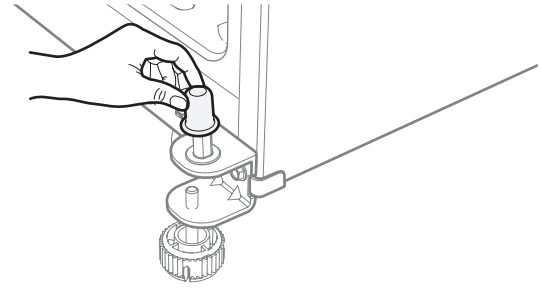
3a. Retirez la charnière centrale du haut de la porte du congélateur.



3b. Démonter la porte du congélateur en la soulevant vers le haut. Faites attention à ne pas laisser tomber ou ne pas rayer la porte de congélateur.



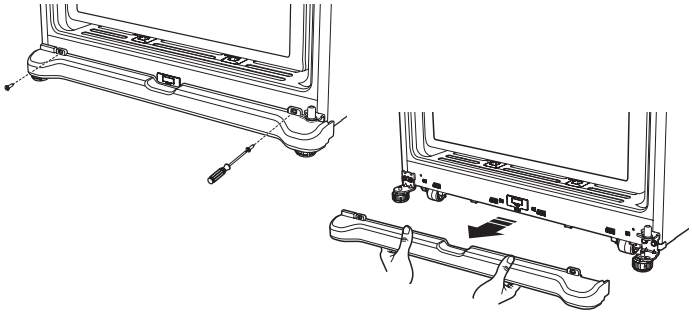
4. Démonter le cache sur la charnière inférieure.



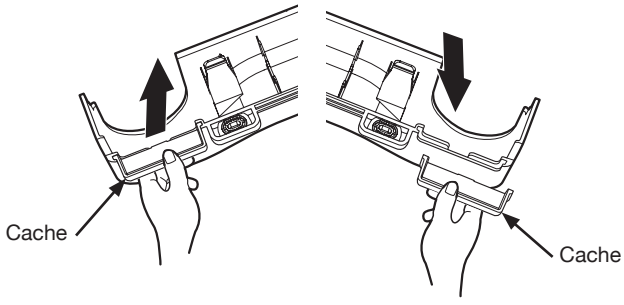
REMARQUE : Le cache de la charnière inférieure peut être retiré avec la porte du congélateur.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES

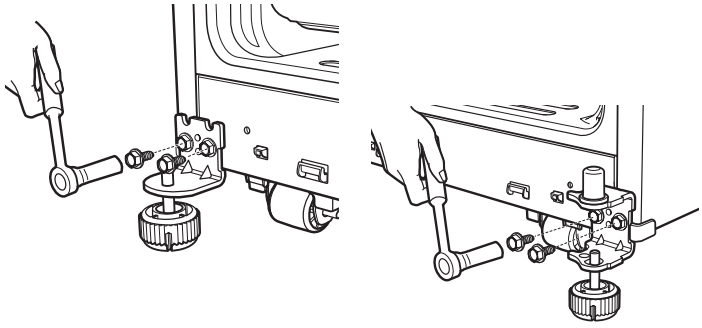
1. Retirez les portes du réfrigérateur et du congélateur comme indiqué en pages 37 et 38.
2. Retirez deux vis et le cache des pieds avant du bas du réfrigérateur.



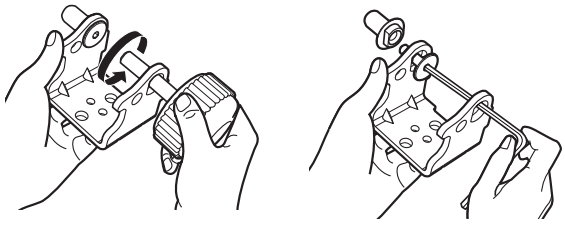
3. Retirez le cache de l'arrière du cache des pieds et insérez-le dans l'ouverture dans le côté arrière opposé.



4. Retirez quatre boulons et les charnières inférieures gauche et droite du bas du réfrigérateur.



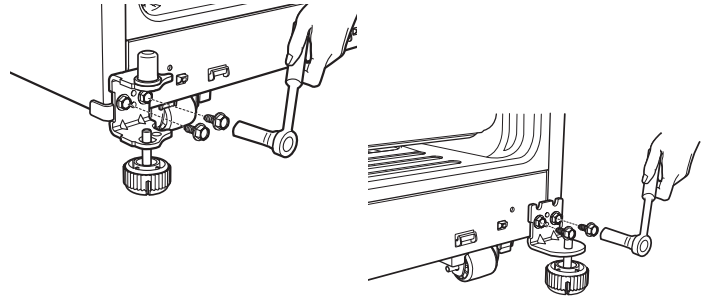
5. Dévissez le pied de la charnière inférieure droite. A l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm (5/32 po), séparez l'axe de charnière du support de charnière droit.



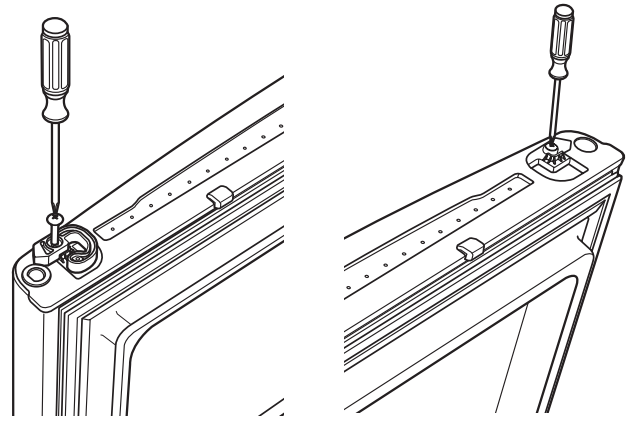
6. Retournez le support droit et réinstallez l'axe de charnière dans le support. Resserrez l'axe de charnière avec la clé hexagonale de 4 mm (5/32 po). Faites passer le pied dans le côté opposé du support de charnière.

7. Réinstallez les deux charnières inférieures sur le bas du réfrigérateur et fixez-les à l'aide des quatre boulons.

   REMARQUE : Ces charnières doivent être installées sur le côté opposé par rapport au côté d'où elles viennent d'être retirées.



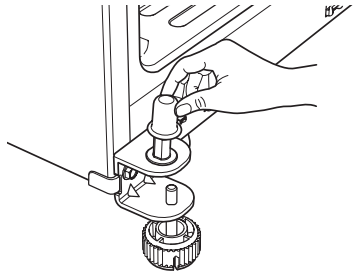
8. Retirez la vis et l'arrêt de porte du côté inférieur droit de la porte du congélateur, retournez-le et réinstallez-le sur le côté inférieur gauche de la porte du congélateur.



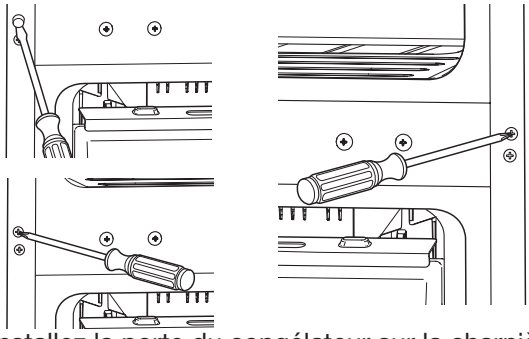
FRANÇAIS

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES (suite)

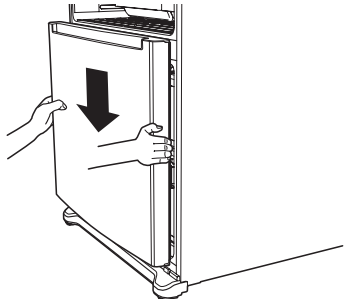
9. Replacez le cache de la charnière inférieure sur la charnière inférieure droite.



10. Retirez le cache et la vis en dessous ainsi que les deux vis en plastique du côté gauche du réfrigérateur où vous réinstallerez la charnière centrale gauche. Installez les trois vis et le cache dans les trous correspondant sur le côté droit du réfrigérateur.

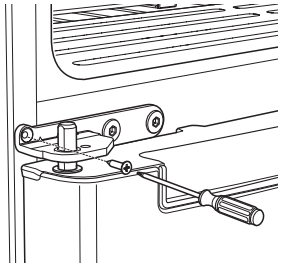


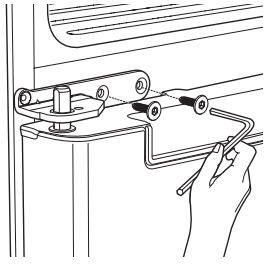
11. Installez la porte du congélateur sur la charnière inférieure gauche et sur le cache de charnière.



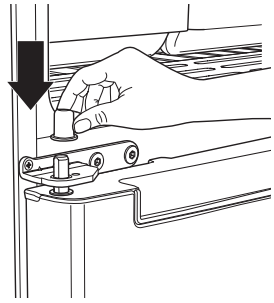
12. Insérez la charnière centrale gauche sur le haut de la porte du congélateur et fixez la charnière centrale au réfrigérateur à l'aide de deux boulons et d'une vis.

    REMARQUE : Les pièces pour procéder à l'inversion des portes sont fournies avec le réfrigérateur. Elles sont rangées dans l'étagère inférieure de la porte du réfrigérateur.

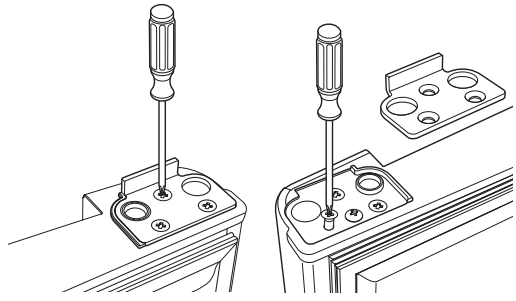




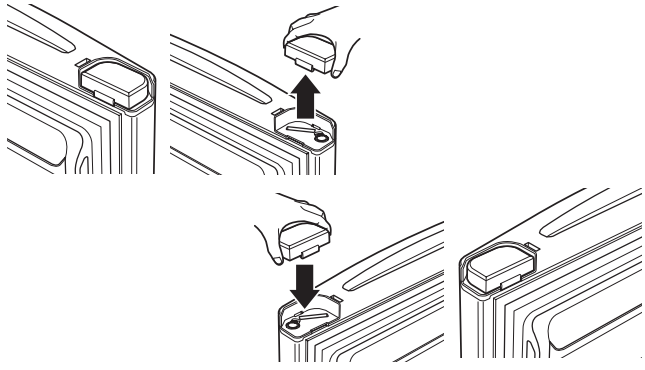
13. Replacez le cache de la charnière centrale sur le dessus de la charnière centrale gauche.



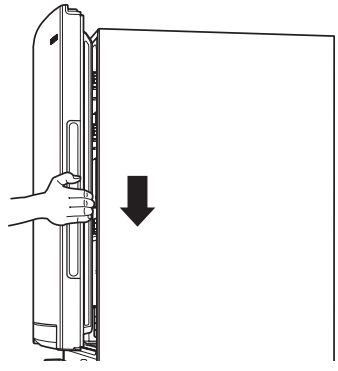
14. Retirez les trois vis et l'arrêt de porte du côté inférieur droit de la porte du réfrigérateur, réinstallez-les sur le côté inférieur gauche de la porte.



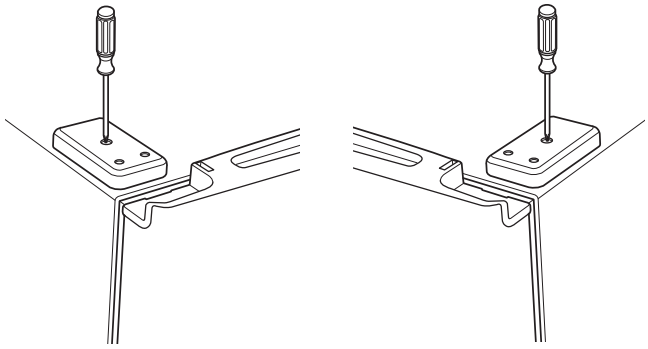
15. Retirez le cache du coin supérieur gauche de la porte du réfrigérateur et réinstallez-le sur le coin supérieur droit de la porte.



16. Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale gauche et sur le cache de charnière.

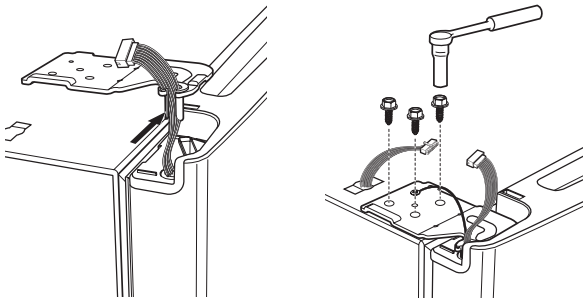


17. Retirez la vis et le cache du coin supérieur gauche sur l'avant du réfrigérateur. Réinstallez le cache sur le coin supérieur droit sur l'avant et fixez-le à l'aide de la vis.

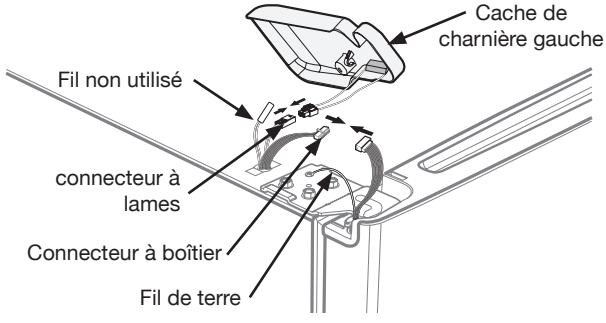


18. Tirez l'extrémité libre du faisceau électrique par l'ouverture dans le cache supérieur du réfrigérateur. Tirez l'extrémité libre du faisceau électrique et du câble de terre par l'ouverture dans le cache supérieur dans la porte du réfrigérateur. En veillant à ne pas pincer les fils, installez la charnière supérieure gauche et fixez-la avec les trois boulons.

    REMARQUE : Les pièces pour procéder à l'inversion des portes sont fournies avec le réfrigérateur. Elles sont rangées dans l'étagère inférieure dans la porte du réfrigérateur.



19. Raccordez le fil de terre à la charnière supérieure et fixez-le à l'aide d'une vis. Raccordez le boîtier au faisceau de fils dans le haut de la porte. Raccordez le connecteur à lames au fil sous le cache de la charnière supérieure gauche. Le troisième fil provenant du haut du réfrigérateur n'est pas utilisé.



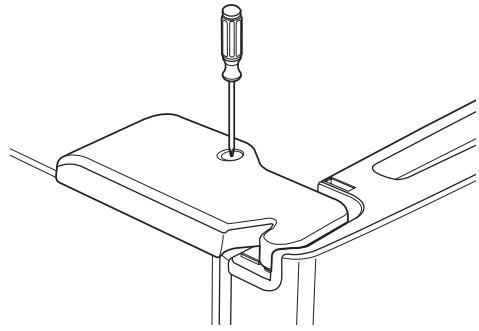
    REMARQUE : Les pièces pour procéder à l'inversion des portes sont fournies avec le réfrigérateur. Elles sont rangées dans l'étagère inférieure dans la porte du réfrigérateur.

    REMARQUE : Si le commutateur à lames n'est pas rebranché, une alarme se déclenchera au bout de 2 ou 3 minutes et l'affichage de la température du réfrigérateur clignotera. Si le connecteur n'est pas rebranché, l'affichage de la température ne s'allumera pas.

⚠ AVERTISSEMENT

N'endommagez pas les fils ou les connecteurs.
Les fils pincés ou coupés ainsi que les connecteurs endommagés peuvent provoquer un choc électrique, un incendie, des blessures corporelles et/ou une panne de l'appareil.

20. Installez délicatement le cache de la charnière supérieure gauche sur les fils et la charnière et fixez-le avec une vis.



21. Vérifiez l'alignement et l'ouverture des portes ainsi que le bon fonctionnement des lumières du réfrigérateur et du congélateur en ouvrant et en fermant les portes du réfrigérateur et du congélateur.

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

POSITIONNEMENT ET MISE À NIVEAU DU RÉFRIGÉRATEUR

Après avoir assemblé le réfrigérateur, positionnez-le à l'emplacement choisi et mettez-le de niveau.

Le réfrigérateur est équipé de deux pieds de nivellement sur le devant—un sur la gauche et l'autre sur la droite. Ajustez les pieds pour modifier l'inclinaison de l'avant vers l'arrière ou d'un côté sur l'autre. Si le réfrigérateur est instable ou si vous souhaitez que les portes se ferment plus facilement, ajustez l'inclinaison du réfrigérateur en utilisant les consignes ci-dessous :

REMARQUE : Assurez-vous que toutes les autres exigences données en page 35 sont respectées.

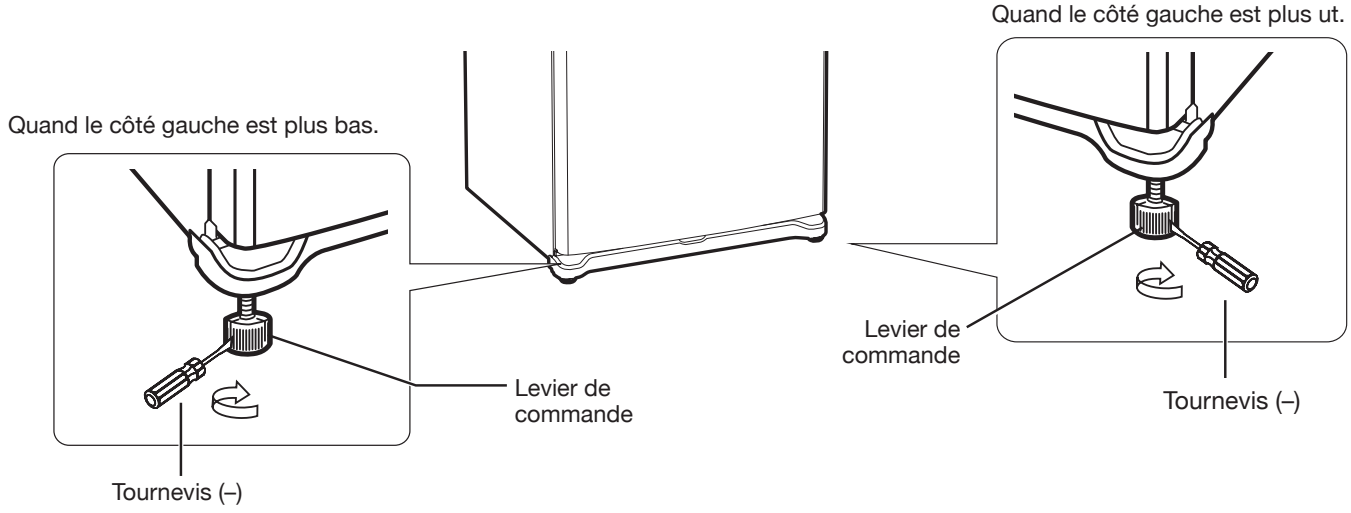
1. Branchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur dans une prise mise à la terre. Déplacez le réfrigérateur dans sa position finale.
2. Ouvrez la porte du réfrigérateur et placez un niveau sur l'étagère inférieure. Le niveau permet de s'assurer que le réfrigérateur est de niveau.

REMARQUE : Si une personne pousse le haut du réfrigérateur vers l'arrière, ceci allège le poids reposant sur les pieds de nivellement et facilite le réglage.

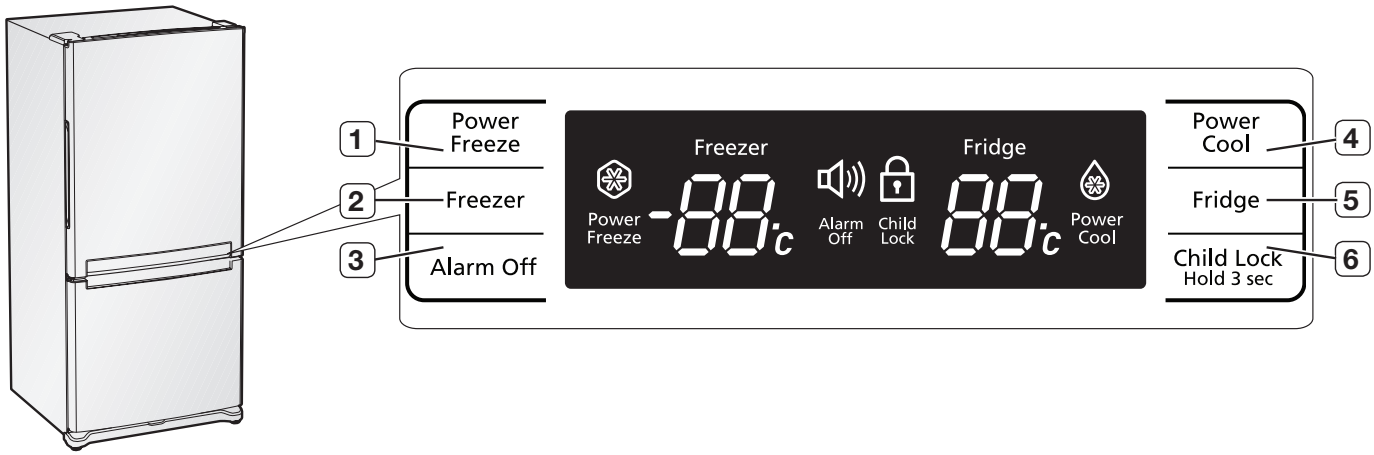
3. Si le réfrigérateur n'est pas de niveau, réglez les pieds de nivellement jusqu'à ce qu'il soit de niveau. A l'aide d'un tournevis, tournez le pied dans le sens antihoraire pour prolonger le pied et lever le réfrigérateur. Tourner le pied dans le sens horaire pour escamoter le pied et abaisser le réfrigérateur. Plusieurs tours du pied de nivellement peuvent être nécessaire pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.
4. Ouvrez à nouveau les deux portes et vérifiez qu'elles se ferment sans difficulté. Dans le cas contraire, inclinez légèrement le réfrigérateur vers l'arrière en faisant tourner les deux pieds de nivellement dans le sens horaire. Plusieurs tours peuvent être nécessaires. Vous devez faire tourner les pieds de nivellement d'un même nombre de tours.
5. Réajustez si nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Les deux leviers de commande doivent assurément toucher le plancher pour éviter tout risque de blessure ou de dégât matériel.



UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE



La température et fonction choisies/ panneau de commande

1 **Bouton Power Freeze** – Appuyer sur ce bouton pour congeler la nourriture rapidement. (Power Freeze durera 2½ heures.) (p. 45)

2 **Bouton de congélateur** – Bouton de réglage de la température de congélateur. Appuyer sur ce bouton pour régler la température de congélateur entre -14ºC (7°F) and -25ºC (-13°F). (À la mise sous tension initiale, le réglage par défaut est -19ºC [-2°F].) (p. 44)

3 **Bouton Alarm Off** – Quand le bouton Alarm Off est appuyé, l'alarme ne retentira pas en cas de porte ouverte. Utiliser ce bouton seulement quand il est nécessaire.

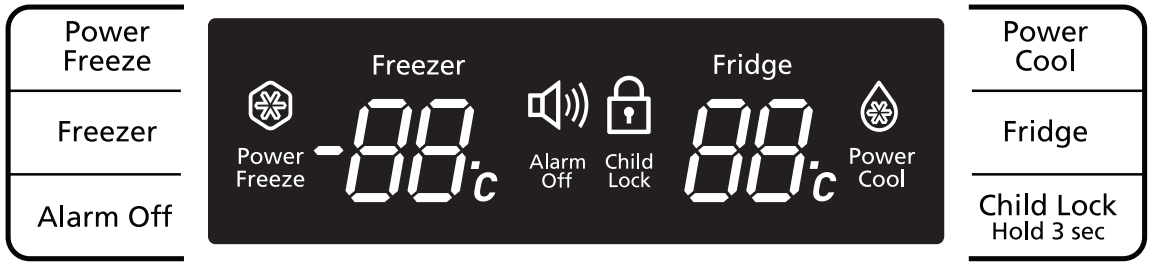
4 **Bouton Power Cool** – Appuyer sur ce bouton pour refroidir la nourriture dans le réfrigérateur rapidement. (Power Cool s'arrête quand la température de -4°C est atteinte ou après 2½ heures.) (p. 45)

5 **Bouton de réfrigérateur** – Bouton de réglage de la température de réfrigérateur. Appuyer sur ce bouton pour régler la température de réfrigérateur entre 1ºC (1.8°F) entre 7ºC (45°F) par pas de 1ºC (34°F). (À la mise sous tension initiale, le réglage par défaut est 3ºC [37°F].) (p. 44)

6 **Bouton de sec de prise de serrure d'enfant** – En appuyant sur ce bouton pendant 3 sec, la fonction d'affichage est verrouillée ou débloquée. (verrouillage et déverrouillage). (p. 45)

UTILISATION DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE



Contrôle de la température de congélateur

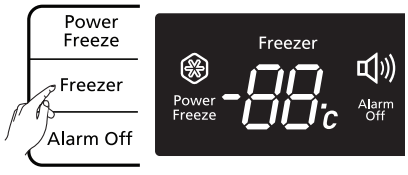
Pour commander la température de congélateur :

Appuyer sur le bouton de **Freezer**. (se référer à l'image.)

– La température peut être réglée par pas de 1ºC (1.8°F) entre -25ºC (-13°F) et -14ºC (7°F).

– Chaque fois que le bouton de **Freezer** est appuyé, le réglage de température change comme suit : -19ºC (-2°F) → -20ºC (-4°F) → -21ºC (-6°F) → -22ºC (-8°F) → -23ºC (-9°F) → -24ºC (-11°F) → -25ºC (-13°F) → -14ºC (7°F) → -15ºC (5°F) → -16ºC (3°F) → -17ºC (1°F) → -18ºC (0°F) → -19ºC (-2°F)

En choisissant la température, la température réglée est d'abord affichée pendant 5 secondes, puis la température réelle. (Il peut y avoir une légère différence entre la température réglée et la température réelle montrée, mais elle sera automatiquement corrigée à la température réglée.)



REMARQUE : La température de congélateur changera selon le nombre d'ouvertures de porte, la quantité de nourriture, la température ambiante, etc.

La température de chaque étagère dans le congélateur peut être différente.

L'affichage de la température clignote quand la température de congélateur augmente en raison de l'ouverture fréquente de la porte, de présence de nourriture chaude, etc.

(Le clignotement s'arrête quand le réfrigérateur atteint la température normale. Si pour quelque raison il ne s'arrête pas après une longue période, contactez un service Sears.)

Contrôle de la température de réfrigérateur

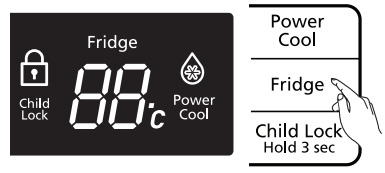
Pour commander la température de réfrigérateur :

Appuyer sur le bouton de **Fridge** (se référer à l'image.)

– La température peut être réglée par pas de 1ºC (1.8°F) entre 1ºC (34°F) et 7ºC (45°F).

– Chaque fois que le bouton de **Fridge** est appuyé, le réglage de température change comme suit : 3ºC (37°F) → 2ºC (36°F) → 1ºC (34°F) → 7ºC (45°F) → 6ºC (43°F) → 5ºC (41°F) → 4ºC (39°F) → 3ºC (37°F)

En choisissant la température, la température réglée est d'abord affichée pendant 5 secondes, puis la température réelle. (Il peut y avoir une légère différence entre la température réglée et la température réelle montrée, mais elle sera automatiquement corrigée à la température réglée.)



REMARQUE : La température de réfrigérateur changera selon le nombre d'ouvertures de porte, la quantité de nourriture, la température ambiante, etc.

La température de chaque étagère dans le réfrigérateur peut être différente.

L'affichage de la température clignote quand la température de réfrigérateur augmente en raison de l'ouverture fréquente de la porte, de présence de nourriture chaude, etc.

(Le clignotement s'arrête quand le réfrigérateur atteint la température normale. Si pour quelque raison il ne s'arrête pas après une longue période, contactez un service après-vente Sears.)

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE (cont.)

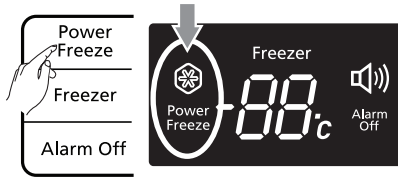
Utilisation Power Freeze

Appuyer sur le bouton de **Power Freeze**. (Se référer à l'image.)

– La lumière Freeze s'allume sur l'affichage (voir la marque de flèche) et cette fonction commence à fonctionner indépendamment de la température de congélateur réglée.

Appuyer à nouveau sur le bouton **Power Freeze** pour annuler cette fonction.

– La lumière s'éteint et le congélateur fonctionne à la température de congélateur réglée.



REMARQUE : La fonction Power Freeze fonctionne pendant 2½ heures indépendamment de la température réglée.

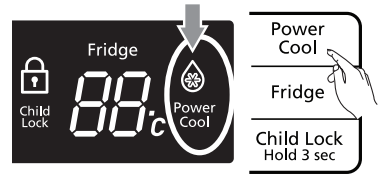
Utilisation Power Cool

Appuyer sur le bouton **Power Cool**. (Se référer à l'image.)

– La lumière Power cool est toujours allumée (voir l'indication de la flèche) et cette fonction commence à fonctionner indépendamment de la température de réfrigérateur réglée.

Appuyer à nouveau sur le bouton **Power Cool** pour annuler cette fonction.

– La lumière s'éteint et le réfrigérateur fonctionne à nouveau à la température de réfrigérateur réglée.



REMARQUE : La fonction Power Cool fonctionne pendant 2½ heures, indépendamment de la température réglée.

Mode Demo (deux code "OF" sur l'affichage)

REMARQUE : Cette fonction est réservée pour des réfrigérateurs de présentation en magasins. Elle n'est pas pour l'usage du client.

⚠ ATTENTION

En mode demo, le réfrigérateur fonctionne mais ne produit pas d'air frais. Pour annuler ce mode, appuyer sur Power Freeze et Freezer en même temps pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bruit de "ding-dong" soit entendu et l'unité se refroidira maintenant.

Utilisation Child Lock

Appuyez et maintenez appuyé le bouton **Child Lock** pendant 3 secondes.

– Le voyant Child Lock s'allume à l'écran et le tableau de commandes est verrouillé.

Appuyez et maintenez appuyé le bouton **Child Lock** pour déverrouiller le tableau de commandes.

– Le voyant s'éteint et le tableau de commandes peut de nouveau être utilisé.

STOCKAGE DE NOURRITURE DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Le réfrigérateur a été conçu pour fournir des configurations proposant des économies d'espaces maximales. Voici certains des compartiments adaptés aux besoins du client que nous avons créés pour conserver vos aliments frais plus longtemps. Afin d'empêcher les odeurs de diffuser dans le compartiment de glace, la nourriture rangée devrait être enveloppée solidement et aussi hermétique comme possible.

Plateau mobile
Peut être employé pour stocker de petits articles frais comme des yaourts, du fromage ou du beurre.

beurre/fromage

Bac à bouteilles
Conçu pour ranger les articles grands, encombrants tels que des gallons de lait ou d'autres grandes bouteilles.

Étagères du réfrigérateur
Conçues pour être très résistantes, les étagères peuvent être employées pour stocker tous les types de nourriture et de boissons. Les marques circulaires sur la surface en verre sont un phénomène normal et peuvent habituellement être essuyées avec un chiffon humide.

Tiroirs pour fruits et légumes
Utilisé pour conserver la fraîcheur de vos fruits et légumes. Ce tiroir a été spécifiquement conçu pour contrôler le niveau de l'humidité dans le compartiment. Conservez les légumes et les fruits séparément si possible.

REMARQUE : Ne placer aucun aliment de grande taille sous la lampe dans le réfrigérateur. Une sonde d'air est située près de la lampe et si la sonde est bloquée, votre réfrigérateur peut devenir trop froid. Veuillez placer les fruits et les légumes dans les tiroirs pour fruits et légumes pour éviter de les geler. Si la nourriture dans votre réfrigérateur est congelée, veuillez régler la température à un niveau plus élevé.

STOCKAGE DE NOURRITURE DANS LE TIROIR DE CONGÉLATEUR

Tiroir
Efficace pour stocker des viandes ou les nourritures sèches. La nourriture stockée devrait être placée dans un récipient ou être enveloppée solidement d'un film plastique ou d'autres matériaux d'emballage appropriés.

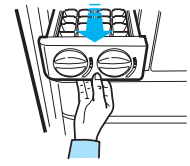
Bac-tiroir de congélateur
Peut être employé pour stocker les viandes et les nourritures sèches. La nourriture stockée devrait être placée dans un récipient ou être enveloppée solidement d'un film plastique ou d'autres matériaux d'emballage appropriés.

REMARQUE : Des bouteilles devraient être stockées serrées l'une contre l'autre de sorte qu'elles ne basculent pas et ne tombent pas quand la porte de réfrigérateur est ouverte.

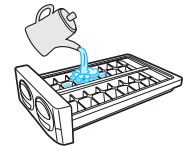
REMARQUE : Si vous prévoyez de partir pendant longtemps, videz le réfrigérateur et arrêtez-le. Essuyez l'humidité excessive de l'intérieur de l'appareil et laissez les portes ouvertes. Ceci empêche les odeurs et moisissures de se développer.

UTILISATION DE LA MACHINE À GLAÇONS

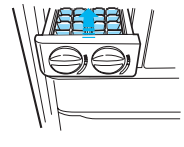
1. Retirez le bac à glaçons.

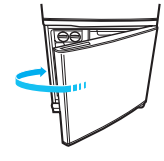


2. Remplissez le bac jusqu'à la limite indiquée (flèche). Remettez le bac en place.

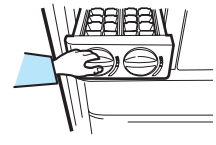


3. Fermez la porte du congélateur. Éjection des glaçons.





4. Lorsque les glaçons sont prêts, faites pivoter le bouton pour éjecter les glaçons dans la réserve.



DEMONTAGE DES ACCESSOIRES DU RÉFRIGÉRATEUR

Bacs de porte

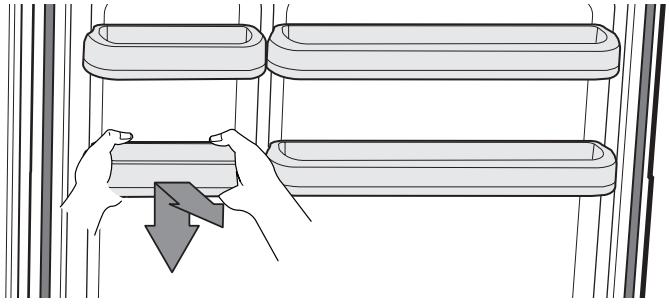
⚠ ATTENTION

Des blessures peuvent se produire si les bacs de porte ne sont pas fermement insérés. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec des bacs. Les coins pointus des bacs peuvent causer des dommages.

REMARQUE : Ne pas ajuster un bac complètement de nourriture.

Pour démonter et réinstaller :

1. Soulever simplement le bac vers le haut et le tirer tout droit.



2. Le glisser à l'intérieur au-dessus de l'endroit désiré et l'abaisser jusqu'à ce qu'il se bloque.

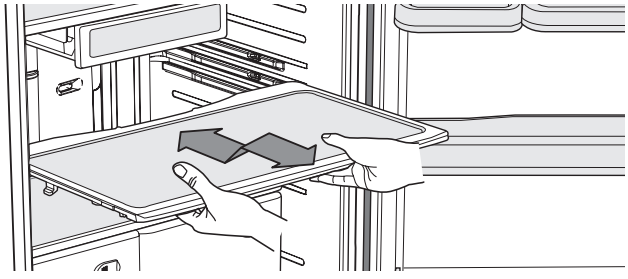
Étagères de réfrigérateur

⚠ ATTENTION

Les étagères en verre sont lourdes. Prendre le soin nécessaire en les enlevant.

Pour démonter et réinstaller :

1. En retirant l'étagère, si elle ne glisse pas facilement, la soulever légèrement et la retirer à nouveau.



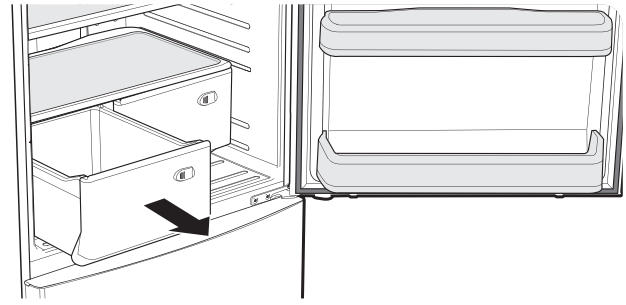
2. En enfonçant l'étagère, si elle ne glisse pas facilement, la soulever vers le haut légèrement et l'enfoncer à nouveau.

Tiroirs de fruits et légumes

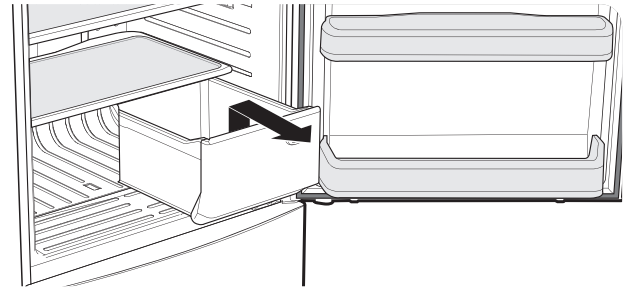
Pour démonter et réinstaller :

1. Tirer le tiroir au maximum. Incliner l'avant du tiroir et tirer tout droit. Tirez l'étagère en verre et le rail vers vous. (Se référer aux images 1 à 3.)
2. Insérez l'étagère en verre et le rail, puis faites glisser les tiroirs dans les rails en les poussant vers la position souhaitée. (Se référer aux images 3 à 4.)

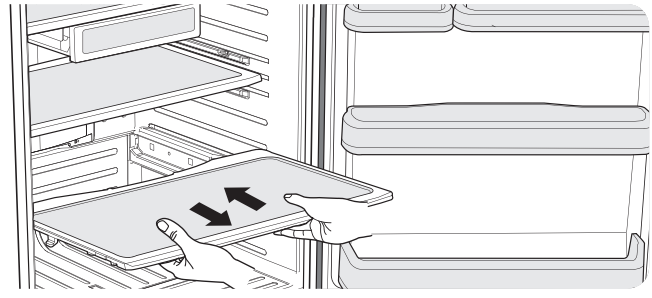
1



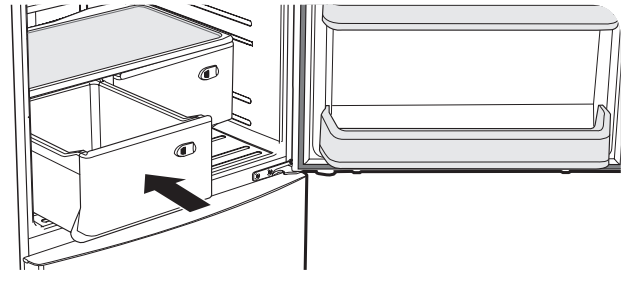
2



3



4



REMARQUE : Les tiroirs doivent être enlevés avant que l'étagère en verre située au-dessus d'eux puisse être soulevée.

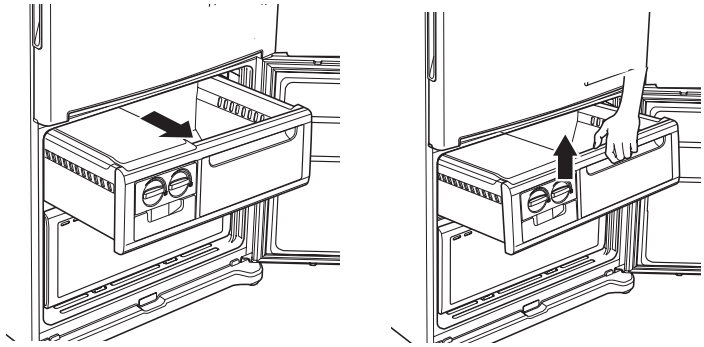
FRANÇAIS

DEMONTAGE DES ACCESSOIRES DU CONGÉLATEUR

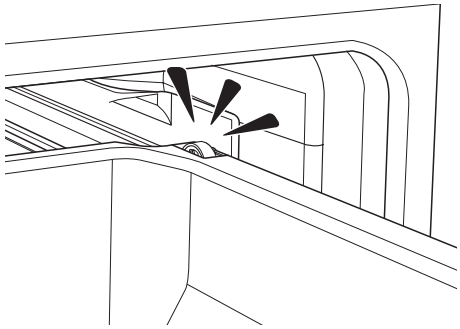
Tiroir

Pour démonter et remonter :

1. Ouvrir la porte du congélateur.
2. Tirer le tiroir au maximum. Incliner vers le haut l'avant du tiroir et le dégager tout droit.



3. Placer le tiroir sur les rails en l'inclinant vers le haut. Abaisser le tiroir dans son emplacement jusqu'à ce qu'il soit horizontal et glisser le tiroir à l'intérieur.

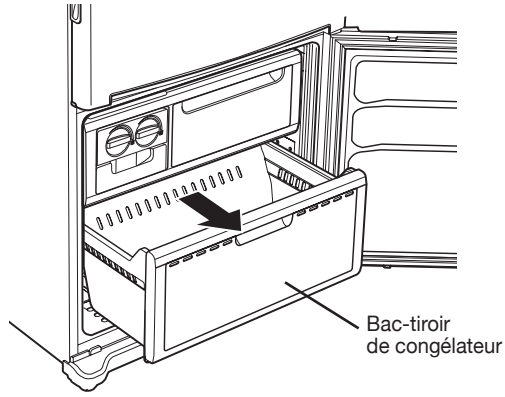


4. Fermer la porte du congélateur.

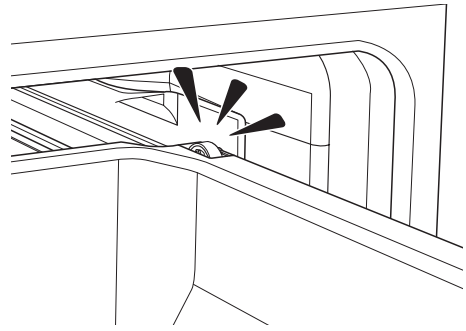
Bac-tiroir de congélateur

Pour démonter et remonter :

1. Ouvrir la porte du congélateur.
2. Sortir le bac-tiroir du congélateur. Inclinez l'avant du tiroir vers le haut puis tirez-le pour le sortir.



3. Placer le tiroir sur les rails en l'inclinant vers le haut. Abaisser le tiroir dans son emplacement jusqu'à ce qu'il soit horizontal et glisser le tiroir à l'intérieur.



4. Fermer la porte du congélateur.

CHANGEMENT DES LAMPES INTÉRIEURES

⚠ AVERTISSEMENT

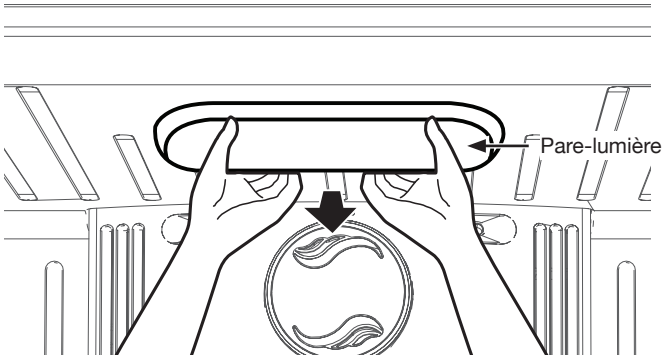
Risque de Choc Électrique

Avant de remplacer une des lampes intérieures, débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou de la boîte à fusibles. Le non-respect de cette règle peut provoquer un choc électrique pouvant causer la mort, des blessures corporelles ou endommager l'appareil.

REMARQUE: Des LED de rechange sont disponibles au service d'assistance le plus proche de chez vous. Si vous souhaitez changer la LED, contactez notre service d'assistance.

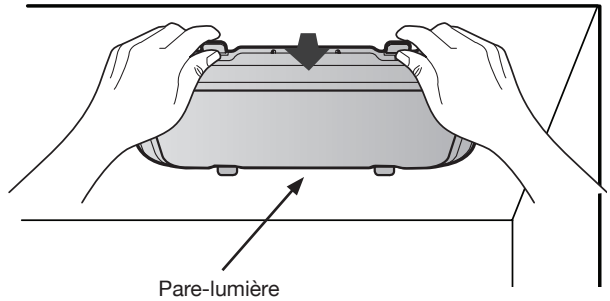
Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur

1. Débrancher le cordon d'alimentation de sa prise.
2. Ouvrez la porte du réfrigérateur.
3. Pour retirer le pare-lumière, tirez-le vers le bas tout en le poussant vers l'arrière.
4. Débranchez le connecteur à boîtier.
5. Changez la LED du pare-lumière.
6. Installez le pare-lumière, fermez la porte et branchez le cordon d'alimentation.



Remplacement de l'ampoule du congélateur

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Ouvrez la porte du congélateur.
3. Pour retirer le pare-lumière, tirez-le vers le bas tout en le poussant vers l'arrière.
4. Débranchez le connecteur à boîtier.
5. Changez la LED du pare-lumière.
6. Installez le pare-lumière, fermez la porte et branchez le cordon d'alimentation.



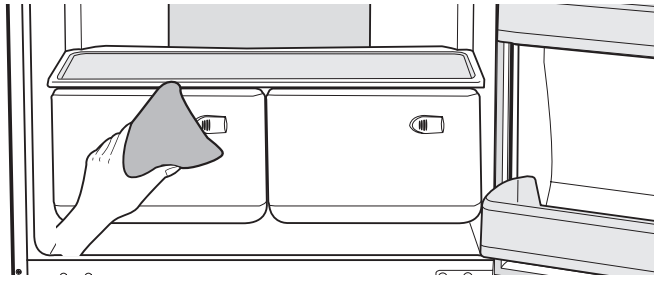
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Entretenir votre réfrigérateur prolonge la vie de votre appareil et aide à le garder sans odeur et stérilisé.

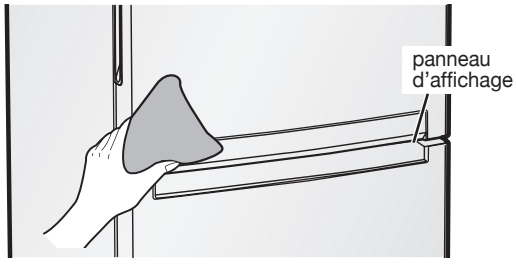
Nettoyage de l'intérieur

Nettoyer les parois et les accessoires intérieurs avec un détergent non agressif et puis essuyer avec un chiffon sec. Vous pouvez démonter les tiroirs et les étagères pour un nettoyage plus complet. Veillez juste à sécher des tiroirs et des étagères avant de les mettre de nouveau dans leur emplacement.



Nettoyage de l'extérieur

Essuyer le panneau d'affichage avec un chiffon humide, propre, doux. Ne pas pulvériser l'eau directement sur la surface du réfrigérateur. Les portes, les poignées et les surfaces de la carrosserie devraient être nettoyées avec un détergent non agressif et être puis essuyées avec un chiffon sec et doux. Pour que votre appareil continue de toujours garder son meilleur aspect, l'extérieur devrait être poli une fois ou deux fois par an.

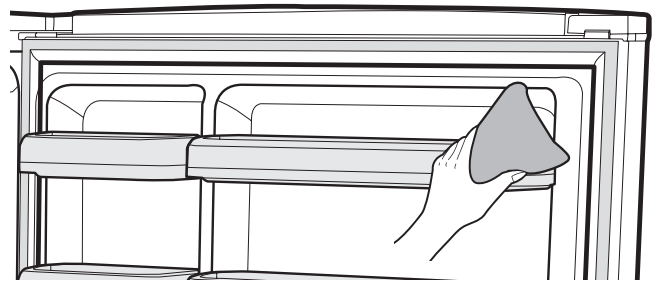


⚠ ATTENTION

Ne pas employer de benzène, de diluant, de détergent de voiture, ou de bleach pour le nettoyage. Ces produits peuvent endommager la surface de l'appareil et peuvent provoquer un incendie.

Nettoyage des joints de porte en caoutchoucr

Si les joints de porte en caoutchouc sont sales, les portes peuvent ne pas se fermer correctement, et le réfrigérateur ne fonctionnera pas efficacement. Maintenir les joints de porte exempts de la granulation ou de la crasse en nettoyant les portes avec un détergent non agressif et un chiffon humide doux. Essuyer avec un chiffon sec propre et doux.



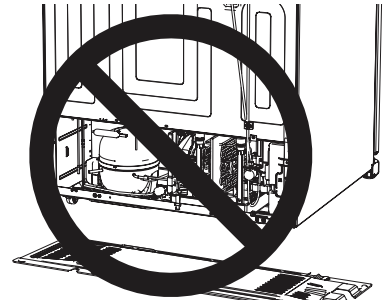
Nettoyage de l'arrière du réfrigérateur

Aspirer derrière l'appareil une ou deux fois par an pour garder les cordons électriques et des parties exposées exempt complètement propres.

⚠ ATTENTION

Risque de Choc Électrique

Ne retirez pas le couvercle arrière. Le non-respect de cette règle peut provoquer un choc électrique pouvant causer la mort, des blessures corporelles ou endommager l'appareil.



GUIDE DE DÉPANNAGE

LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez si...	Alors...
Le cordon d'alimentation est débranché.	Bien branchez ie cordon dans une prise en état de marche et de la tension appropriée.
Un fusible est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Le réfrigérateur en cours de dégivrage.	Attendez la fin du cycle de dégivrage, soit environ 30 minutes.

LE RÉFRIGÉRATEUR NE REFROIDIT PAS SUFFISAMMENT

Vérifiez si...	Alors...
Le cordon d'alimentation est débranché.	Bien branchez ie cordon dans une prise en état de marche et de la tension appropriée.
La commande de température affiche une température incorrecte à l'écran.	Réglez la commande de température à une température plus faible.
La porte du réfrigérateur est entrouverte.	Assurez-vous que les portes soient correctement fermées.
L'arrière du réfrigérateur est trop près du mur.	Assurez-vous qu'il y a un dégagement minimum de 5 cm (2 po) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.

ALIMENTS CONGELÉS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Vérifiez si...	Alors...
La commande de température affichée à l'écran n'est pas réglée à la bonne température.	Réglez la commande de température à une température plus élevée.
La température de la pièce est trop basse.	Assurez-vous que le congélateur est placé dans une pièce à température constante.

VIBRATIONS OU BRUITS ANORMAUX

Vérifiez si...	Alors...
Le réfrigérateur n'est pas de niveau et stable.	Mettez le réfrigérateur de niveau.
L'arrière du réfrigérateur est trop près du mur.	Assurez-vous qu'il y a un dégagement minimum de 5 cm (2 po) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
Un objet est tombé à l'arrière ou en dessous du réfrigérateur.	Retirez l'objet.
Vous entendez un cliquetis à l'intérieur du réfrigérateur.	Ceci est normal et est dû à l'expansion et à la contraction de certains accessoires lors des changements de température à l'intérieur du réfrigérateur.

GUIDE DE DÉPANNAGE

BRUITS D'EAU

Vérifiez si...	Alors...
Vous entendez un gargouillement à l'intérieur du réfrigérateur.	Ceci est normal. La circulation du frigorigène peut être accompagné de gargouillement.

LA CARROSSERIE EST CHAUDE

Vérifiez si...	Alors...
Certaines surfaces de la carrosserie peuvent être chaudes au toucher.	Ceci est normal.

MAUVAISE ODEUR DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Vérifiez si...	Alors...
Le réfrigérateur et/ou le congélateur contiennent des aliments trop vieux ou gâtés.	Nettoyez régulièrement le congélateur. Jetez tout aliment gâté ou suspect.
Les aliments sont correctement stockés et emballés.	Les aliments ayant une forte odeur, comme le poisson, doivent être stockés dans des boîtes hermétiques.

LE RÉFRIGÉRATEUR NE REFROIDIT PAS DU TOUT

Vérifiez si...	Alors...
Le réfrigérateur est en mode Démo.	Appuyez et maintenez appuyés les boutons Power Freeze et Freeze simultanément pendant 3 secondes jusqu'à entendre la sonnerie. Le réfrigérateur devrait ensuite refroidir.

GIVRE SUR LES PAROIS DU CONGÉLATEUR

Vérifiez si...	Alors...
Les trous d'aération sont bloqués.	Retirez toutes les obstructions pour que l'air circule librement.
Il y a suffisamment d'espace autour des aliments.	Laissez suffisamment d'espace entre les aliments pour permettre une circulation efficace de l'air.
La porte du congélateur est entrouverte.	Assurez-vous que la porte du congélateur soit correctement fermée.

LE CONGÉLATEUR NE REFROIDIT PAS SUFFISAMMENT

Vérifiez si...	Alors...
La commande de température affiche une température incorrecte à l'écran.	Réglez la commande de température à une température plus faible.
La porte du congélateur est entrouverte.	Assurez-vous que la porte du congélateur soit correctement fermée.

REMARQUES

REMARQUES

REMARQUES

Faites réparer votre appareil à domicile ou dans nos locaux !

À domicile

Réparation **à domicile** des appareils, équipements de jardin, ou systèmes de refroidissement et de chauffage, pour toutes les grandes marques, **quels que soient le fabricant et le lieu d'achat.**

Pour bénéficier des pièces de rechange, accessoires et manuels d'utilisation dont vous avez besoin pour les réparations que vous pouvez faire vous-même.

Pour faire installer vos appareils par des professionnels Sears (systèmes d'ouverture automatique de porte de garage ou chauffe-eau).

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Disponible à toute heure du jour ou de la nuit (Canada)

www.sears.ca

Pour souscrire un accord de protection (Canada) sur un produit dont l'entretien est pris en charge par Sears :

1-800-361-6665 (Canada)

Au Canada pour service en français :

1-800-LE-FOYER[MC]

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

© 2009 Sears Brands LLC

® Registered Trademark / ™ Trademark / SM Service Mark of Sears Brands LLC. under license by Sears Canada.

5/09

Printed in Korea